

Số: 262/BC-UBND

Đắk Lắk, ngày 23 tháng 12 năm 2016

BÁO CÁO

Công tác điều ước quốc tế, thoả thuận quốc tế, hợp đồng quốc tế trong năm 2016

Thực hiện Công văn số 4895/BNG-LPQT ngày 16/12/2016 của Bộ Ngoại giao về việc báo cáo công tác điều ước quốc tế (ĐUQT), thoả thuận quốc tế (TTQT), hợp đồng quốc tế (HĐQT) năm 2016, UBND tỉnh Đắk Lắk báo cáo như sau:

I. Tình hình ký kết điều ước quốc tế, thoả thuận quốc tế, hợp đồng quốc tế năm 2016

1) Thống kê số liệu năm 2016

- Tỉnh Đắk Lắk không đề xuất ĐUQT nhân danh Nhà nước, Chính phủ và cũng không có hợp đồng, cam kết quốc tế của doanh nghiệp thuộc phạm vi quản lý của tỉnh được ký nhân các chuyến thăm của Lãnh đạo cấp cao ra nước ngoài và đón Lãnh đạo cấp cao nước ngoài vào thăm Việt Nam.

- Có 07 TTQT mới được ký kết về hợp tác phát triển với hai địa phương của Lào và tiếp nhận viện trợ nhân đạo (*Danh mục kèm theo*).

- Có 02 TTQT đã ký năm 2015 chấm dứt hiệu lực trong năm 2016.

+ Bản ghi nhớ thực hiện Dự án Xây dựng nhà lớp học hai tầng, 06 phòng tại trường Tiểu học Trần Quốc Tuấn, buôn Hiao 1, xã Ea Hiao, huyện Ea H'Leo, do tổ chức Education For Development tài trợ. Dự án đã hoàn thành và bàn giao cho đơn vị sử dụng.

+ Hợp đồng giữa Liên bang Thụy Sĩ, đại diện bởi Sở Ngoại vụ Liên bang Thụy Sĩ tại Việt Nam và Bảo tàng Đắk Lắk về thực hiện dự án Suu tầm, biên soạn và dạy chữ Ê đê. Dự án đã hoàn thành.

2) Đánh giá việc thực hiện thủ tục theo quy định của pháp luật

Trước khi ký kết các TTQT, tỉnh đều có lấy ý kiến của Bộ Ngoại giao theo quy định tại Pháp lệnh số 33/2007/PL-UBTVQH11 ngày 20/4/2007 của Ủy ban thường vụ Quốc hội về việc ký kết và thực hiện TTQT.

II. Tình hình thực hiện các thoả thuận quốc tế trong năm 2016

1. Đánh giá tình hình thực hiện thoả thuận quốc tế của tỉnh

- Đối với các TTQT đã ký với các tỉnh Nam Lào: Tỉnh đã đồng ý hỗ trợ 04 suất học bổng hệ đào tạo đại học dài hạn (04 năm) cho sinh viên tỉnh Chăm-pasăk sang theo học tại Đại học Tây Nguyên, mỗi suất trị giá 252,18 triệu

đồng trong giai đoạn 2016 - 2020. Phía bạn cũng đã có thông báo hỗ trợ 02 suất học tiếng Lào trong vòng 01 năm cho công chức của tỉnh trong năm 2017.

- Đối với TTQT đã ký với tỉnh Mondulkiri - Campuchia: UBND tỉnh Đắk Lắk đã tổ chức sơ kết 02 năm thực hiện Bản ghi nhớ ngày 08/01/2014 với Ủy ban Chính quyền tỉnh Mondulkiri để đánh giá kết quả thực hiện trong thời gian qua và trao đổi phương hướng thúc đẩy hợp tác giữa hai bên đi vào chiều sâu, thực chất.

Các hoạt động xúc tiến đầu tư, thương mại và du lịch giữa Đắk Lắk với các tỉnh Nam Lào và Mondulkiri - Campuchia còn nhiều hạn chế do điều kiện địa lý, giao thông không thuận lợi.

- Đối với các TTQT về viện trợ nhân đạo: Các đơn vị tiếp nhận vẫn đang thực hiện theo đúng các nội dung đã cam kết.

2. Kiến nghị

- Đề nghị các Bộ, ngành Trung ương tổng hợp các hoạt động hợp tác cụ thể của từng địa phương vào các TTQT của cơ quan mình với phía bạn.

- Đề nghị Chính phủ xem xét, hỗ trợ một phần kinh phí để địa phương triển khai các hoạt động đối ngoại với các địa phương của Lào và tỉnh Mondulkiri - Campuchia.

III. Dự kiến Kế hoạch năm 2017

- Tỉnh dự kiến ký 01 TTQT về viện trợ nhân đạo với Bộ Tư lệnh Thái Bình Dương, Hoa Kỳ để thực hiện 02 dự án xây dựng trường học tại 01 huyện Krông Bông và Ea Kar.

- Đối với các TTQT đang có hiệu lực: Tỉnh sẽ tiếp tục triển khai các nội dung hợp tác trong khuôn khổ các thoả thuận đã ký với các tỉnh Nam Lào, tỉnh Mondulkiri - Campuchia và các TTQT về viện trợ nhân đạo.

Trên đây là nội dung báo cáo công tác điều ước quốc tế, thoả thuận quốc tế, hợp đồng quốc tế trong năm 2016 của tỉnh Đắk Lắk, kính trình Bộ Ngoại giao tổng hợp. / *u*

Nơi nhận: *u*

- Bộ Ngoại giao;
- Vụ Luật pháp và ĐUQT - BNG;
- CT, các PCT UBND tỉnh;
- CVP, PCVP UBND tỉnh (đ/c An);
- Các Sở: Ngoại vụ, KH&ĐT;
- Công an tỉnh;
- Lưu: VT, TH (nk-20b).



Nguyễn Tuấn Hà



DANH MỤC THỎA THUẬN QUỐC TẾ NĂM 2016

(Kèm theo Báo cáo số 26-2016/BC-UBND, ngày 23/12/2016 của UBND tỉnh Đắk Lắk)

Stt	Tên ĐU, TT, HD, cam kết QT	Danh nghĩa ký	Đối tác nước ngoài	Ngày ký	Ngày hiệu lực	Tình trạng hiệu lực	Thời hạn hiệu lực	Cơ quan, địa phương đề xuất ký	Ký nhân đoàn cấp cao	Ghi chú
1	Thỏa thuận về hợp tác thực hiện Chương trình “Hỗ trợ Phát triển huyện Ea Kar và huyện Krông Bông” và Dự án “Khuyến khích người dân tham gia quản trị rừng và giảm nghèo tại huyện Krông Bông” tại tỉnh Đắk Lắk	Thỏa thuận quốc tế	Tổ chức ActionAid International	29/01/2016	29/01/2016	Đang hiệu lực	05 năm	UBND huyện Ea Kar và huyện Krông Bông	không	Kéo dài các chương trình, dự án đã thực hiện tại tỉnh
2	Hợp đồng viện trợ Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại Tp. Hồ Chí Minh gửi và UBND huyện Cư Kuin về dự án Xây dựng trường tiểu học Ea M’ta, xã Ea Bhók, huyện Cư Kuin	Thỏa thuận quốc tế	Tổng Lãnh sự quán Nhật Bản tại thành phố Hồ Chí Minh	09/3/2016	09/3/2016	Đang hiệu lực	05 năm	UBND huyện Cư Kuin	không	TLSQ Nhật Bản tài trợ 89.958USD USD)
3	Biên bản ghi nhớ với Công ty Solarpark - Hàn Quốc về Dự án xây dựng nhà máy điện năng lượng mặt trời tại tỉnh	Thỏa thuận quốc tế	Công ty SolarPark (Hàn Quốc)	05/4/2016	05/4/2016	Đang hiệu lực		Công ty SolarPark (Hàn Quốc)	không	
4	Bản ghi nhớ về hợp tác phát triển giai đoạn 2016-2020 với tỉnh Champask	Thỏa thuận quốc tế	Ủy ban Chính quyền tỉnh Champasak	09/5/2016	09/5/2016	Đang hiệu lực	05 năm	Ủy ban Chính quyền tỉnh Champasak	không	

Stt	Tên ĐU, TT, HĐ, cam kết QT	Danh nghĩa ký	Đối tác nước ngoài	Ngày ký	Ngày hiệu lực	Tình trạng hiệu lực	Thời hạn hiệu lực	Cơ quan, địa phương đề xuất ký	Ký nhân đoàn cấp cao	Ghi chú
5	Bản ghi nhớ về Hợp tác thực hiện Dự án Bảo tồn voi Việt Nam tại tỉnh Đắk Lắk	Thỏa thuận quốc tế	Tổ chức Động vật Châu Á (Animals Asia Foundation)	23/5/2016	23/5/2016	Đang hiệu lực	02 năm	Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn	không	Tổng giá trị dự án: 50.000 USD
6	Thỏa thuận hợp tác về thực hiện Chương trình "Thư viện thân thiện trường tiểu học giai đoạn 2016 - 2020" tại tỉnh Đắk Lắk	Thỏa thuận quốc tế	Tổ chức Room to Read (Mỹ)	02/6/2016	02/6/2016	Đang hiệu lực	05 năm	Sở Giáo dục và Đào tạo	không	Tổng giá trị dự án: 98.800 USD
7	Bản ghi nhớ về hợp tác phát triển giai đoạn 2016 -2020 với tỉnh Attapur	Thỏa thuận quốc tế	Ủy ban Chính quyền tỉnh tỉnh Attapur	02/6/2016	02/6/2016	Đang hiệu lực	05 năm	Ủy ban Chính quyền tỉnh tỉnh Attapur	không	